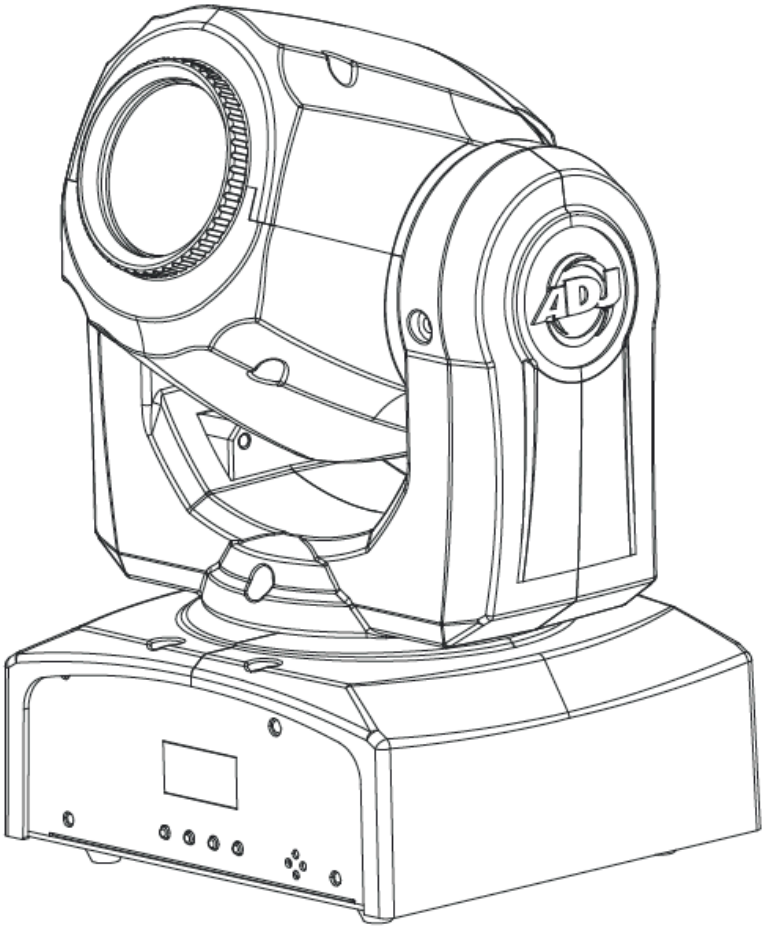
INNO POCKET SPOT



MANUEL D'UTILISATION

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Rev 10/14

Table des matières

INFORMATIONS GÉNÉRALES 3
INSTRUCTIONS GÉNÉRALES 3
CARACTÉRISTIQUES 3
PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION 4
CONSIGNES DE SÉCURITÉ 4
CONFIGURATION 5
INSTALLATION 8
MENU SYSTEME 10
FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL 15
FONCTIONNEMENT 16
TÉLÉCOMMANDE UC-IR 17
TRAITS DMX 9 CANAUX DMX 18
TRAITS DMX 11 CANAUX DMX 19
DONNÉES PHOTOMÉTRIQUES 20
COURBES DE GRADATION 20
REMPLACEMENT DU FUSIBLE 21
ENTRETIEN 21
DÉPANNAGE 21
SPÉCIFICATIONS 22
RoHS et DEEE 23
NOTES 25

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Déballage : Nous vous remercions d'avoir choisi la lyre Inno Pocket Spot d'American DJ®. Chaque Inno Pocket Spot a été minutieusement testée et expédiée en parfait état de fonctionnement.
Veuillez inspecter avec minutie le carton d'emballage et vérifier qu'il n'a pas été endommagé durant le transport. Si le carton semble endommagé, veuillez inspecter soigneusement votre appareil pour vérifier qu'il ne comporte aucun dommage et que tous les accessoires nécessaires au bon fonctionnement de l'unité sont arrivés intacts. Si l'unité venait à être endommagée ou des accessoires à manquer, veuillez-vous mettre en rapport avec notre service clientèle afin d'obtenir des renseignements supplémentaires. Veuillez ne pas renvoyer cette unité à votre revendeur agréé avant d'avoir contacté notre service clientèle.
Introduction : L'Inno Pocket Spot est une mini-lyre asservie intelligente à 9 ou 11 canaux DMX.
L'Inno Pocket Spot peut fonctionner en mode autonome ou en configuration maître/esclave. L'Inno Pocket Spot fonctionne selon 3 modes: musical, automatique et par commande DMX. Elle peut aussi être pilotée avec la télécommande à infrarouge UC-UR d'ADJ(fournie). Pour de meilleurs résultats, utilisez une machine à brouillard ou à fumée ou des effets spéciaux à base de fumée pour mettre en valeur les projections des faisceaux de lumière.

Service clientèle : Si vous veniez à rencontrer quelque problème que ce soit mettez-vous en rapport avec votre revendeur American DJ. Vous pouvez également nous contacter directement à travers notre site Web www.americandj.eu ou par email à support@americandj.eu

Attention ! Pour éviter ou réduire le risque de décharge électrique ou d'incendie, veillez à ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Cette unité peut causer de sévères dommages oculaires. Évitez tout contact direct, en tout temps, avec la source de lumière !

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Afin d'optimiser le fonctionnement de cette unité, veuillez lire attentivement les instructions de fonctionnement pour vous familiariser avec le fonctionnement de base de cette unité. Ces instructions contiennent d'importantes consignes de sécurité relatives à l'utilisation et l'entretien de cette unité. Veuillez garder ce manuel avec votre unité pour consultation future.

CARACTÉRISTIQUES

- Protocole compatible DMX-512 (9 ou 11 canaux DMX)
- 7 couleurs + blanc
- 7 gobos fixes + Spot
- 3 modes de fonctionnement : musical , autonome et commande DMX
- Microphone intégré
- Affichage numérique pour les configurations d'adresses et de fonctions
- Compatible avec la télécommande infrarouge UC-IR d'ADJ (incluse)
- 4 shows lumière préprogrammés

PRÉCAUTIONS DE MANIPULATION

Attention ! Il n'existe aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. N'essayez pas de réparer l'unité vous-même, vous pourriez entraîner l'annulation de la garantie constructeur.
Si votre unité devait être envoyée en réparation, veuillez-vous mettre en rapport avec American DJ®.

Pendant son fonctionnement, le boîtier de l'unité peut devenir extrêmement chaud. Évitez de toucher l'unité à mains nues pendant son utilisation.
American DJ® n'acceptera aucune responsabilité relative à des dommages résultant du non-respect des instructions reprises dans ce manuel ou d'une modification non autorisée de l'unité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Pour votre propre sécurité veuillez lire et assimiler ce manuel dans sa totalité avant d'essayer ou d'utiliser cette unité !

Afin de prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie, veuillez ne pas exposer l'unité à l'humidité ou la pluie.

Veillez à ne pas renverser d'eau ou d'autre liquide dans ou sur l'unité.

Assurez-vous que l'alimentation électrique locale est adaptée à celle requise pour la bonne utilisation de l'appareil.

N'essayez en aucun cas d'utiliser l'appareil si vous vous apercevez que le cordon d'alimentation est dénudé ou cassé.

N'essayez pas d'ôter ou de casser la broche de terre du cordon d'alimentation. La broche est conçue pour réduire le risque de décharge électrique et d'incendie en cas de court-circuit interne.

Débranchez l'unité de l'alimentation principale avant d'effectuer tout type de connexion.

N'ôtez en aucun cas le couvercle de l'unité. Aucun composant à l'intérieur de cette unité ne peut être réparé par l'utilisateur.

N'utilisez jamais l'unité si son couvercle est ôté.

Assurez-vous de monter l'unité dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous de bien laisser un espace de 15 cm (6") entre l'unité et le mur.

Cette unité est conçue pour un usage intérieur exclusivement. L'utiliser en extérieur annule toute garantie.

Veillez à monter l'unité sur un support stable et fixe.

Les cordons d'alimentation doivent être disposés de manière à ce que personne ne marche dessus ou qu'ils ne soient pincés ni par les objets posés sur eux ni par ceux posés à leurs côtés. Faites attention également à leur sortie de l'unité.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (Suite)

Entretien : L'unité doit être nettoyée exclusivement selon les recommandations du fabricant. Voir page 22 pour les détails.

Chaleur : L'unité doit être placée loin des sources de chaleur telles que radiateurs, ventilation à air chaud, cuisinière ou autre appareil ménager produisant de la chaleur (y compris les amplis).

Cette unité ne doit être réparée que par du personnel qualifié quand :

A. des objets ou des liquides sont tombés ou ont été renversés sur l'unité ;
B. l'unité a été exposée à la pluie ou à l'eau ;
C. l'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou montre des signes de fonctionnement anormal.

CONFIGURATION

Source d'alimentation : l'Inno Pocket Spot d'American DJ® est équipée d'un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l'unité branchée à l'alimentation électrique. Grâce au ballast électronique, vous n'avez pas à vous soucier du voltage local, cette unité peut être branchée où que ce soit.
DMX-512 : DMX est l'abréviation de Digital Multiplex. Le DMX est un protocole universel utilisé comme moyen de communication entre appareils et consoles intelligentes. Une console d'éclairage DMX envoie des instructions DMX au format data (données) à l'appareil. Les données DMX sont envoyés en série de data qui voyagent d'un appareil à l'autre via des terminaux XLR (entrée) DATA « IN » et (sortie) DATA « OUT » situés sur tous les appareils DMX (la majorité des consoles d'éclairage ne possèdent qu'un terminal de sortie DATA).

Chaînage DMX : Le langage DMX permet aux appareils de toutes marques et modèles des différents constructeurs d'être raccordés entre eux et d'être pilotés depuis une seule commande, pour peu que tous les appareils et les commandes soient compatibles DMX. Lors de l'utilisation de plusieurs unités, pour s'assurer d'une bonne transmission DATA, essayez au possible d'utiliser le chaînage par câble le plus court. L'ordre dans lequel les unités sont chaînées dans un circuit DMX n'influence en aucun cas le pilotage DMX. Par exemple, une unité à laquelle on aurait affecté l'adresse 1 peut être placée à n'importe quel endroit de la chaîne, au début, à la fin ou n'importe où au milieu. Quand on affecte l'adresse 1 à une unité, la console d'éclairage DMX sait qu'il doit envoyer les DATA requises à l'adresse 1 de cette unité, quel que soit son emplacement dans le circuit.

Exigences de câble DMX(pour fonctionnement DMX et fonctionnement en configuration maître/esclave) :
L'Inno Pocket Spot peut être commandée via un protocole DMX-512. L'Inno Pocket Spot est une unité DMX à 9 ou 11 canaux. L'adresse DMX est configurée électroniquement en utilisant les commandes situées sur le panneau avant de l'unité.

Figure 1

CONFIGURATION (Suite)

Votre unité et votre console DMX requièrent un câble DATA (Données) 110 Ohm homologué DMX-512 pour entrée et sortie de DATA. (Figure 1). Nous recommandons l'utilisation de câbles DMX Accu-Cable.
Si vous faites vos câbles vous-même, veillez à bien utiliser un câble blindé standard 110-120 Ohm. (Ce câble peut être acheté chez tous les revendeurs d'éclairage professionnel.) Vos câbles doivent comporter des connecteurs mâle et femelle à chaque extrémité.

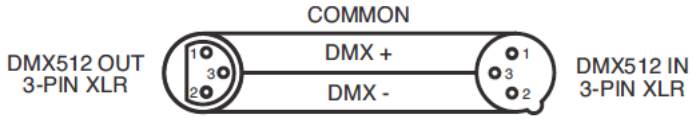


Figure 2

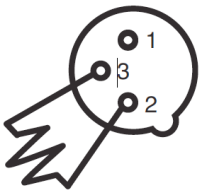
Configuration broches XLR
Broche 1 = Terre
Broche 2 = Data Compliment (signal -)
Broche 3 = Data True (signal +)

Figure 3

Rappelez-vous que les câble DMX se montent en Daisy Chain et ne se divisent pas.

Remarque : Assurez-vous de suivre les instructions décrites en figures 2 et 3 lors de la fabrication artisanale de vos câbles. N'utilisez pas la prise de terre de votre connecteur XLR. Ne reliez pas le blindage du connecteur de votre câble à la prise de terre et ne permettez pas au blindage du conducteur d'entrer en contact avec le boîtier externe du XLR. Reliez le blindage à la terre pourrait entraîner un court-circuit et un fonctionnement erratique.

Remarque spéciale : Terminaison de ligne. Lorsque vous utilisez un long câble, il se peut que vous soyez amené à placer un bouchon sur la dernière unité pour éviter un fonctionnement erratique. Le bouchon est une résistance d'. W 110-120 Ohm qui est connectée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR mâle (DATA + et DATA -). Cette unité est insérée dans le connecteur XLR femelle de la dernière unité de votre montage en Daisy Chain pour terminer la ligne. L'utilisation un bouchon de câble (Référence de composant 1613000030 AC-DMXTERM-3/SET) diminue la possibilité de fonctionnement erratique.



Le bouchon réduit les erreurs de signal et évite les problèmes de transmission de signal et les interférences. Il est toujours recommandé de connecter un bouchon DMX (résistance 120 Ohm . W) entre la broche 2 (DMX-) et la broche 3 (DMX +) de la dernière unité

CONFIGURATION (suite)

Connecteurs DMX XLR 5 broches:

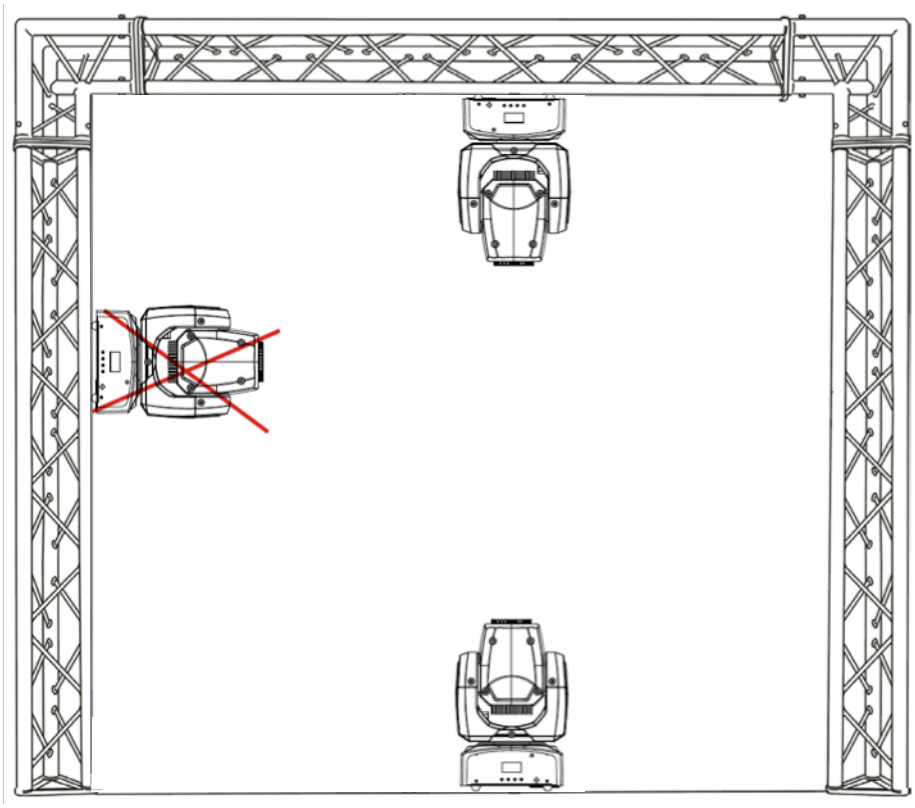
Certains constructeurs utilisent des câbles data DMX-512 5 broches pour la transmission de DATA plutôt que des 3 broches. Ces câbles DMX 5 broches peuvent être intégrés dans un circuit DMX 3 broches. Il est impératif d'utiliser un adaptateur de câbles lorsque vous insérez un câble data 5 broches dans un circuit 3 broches, ils se trouvent généralement dans la plupart des magasins de vente de pièces électroniques. Le tableau suivant indique en détail la conversion correcte d'un câble.

Conversion XLR 3 broches en XLR 5 broches		
Conducteur	Femelle XLR 3 broches (sortie)	Mâle XLR 5 broches (entrée)
Terre/blindage	Broche 1	Broche 1
Data Compliment (signal -)	Broche 2	Broche 2
Data True (signal +)	Broche 3	Broche 3
Non utilisée		Broche 4 - Non utilisée
Non utilisée		Broche 5 - Non utilisée

INSTALLATION

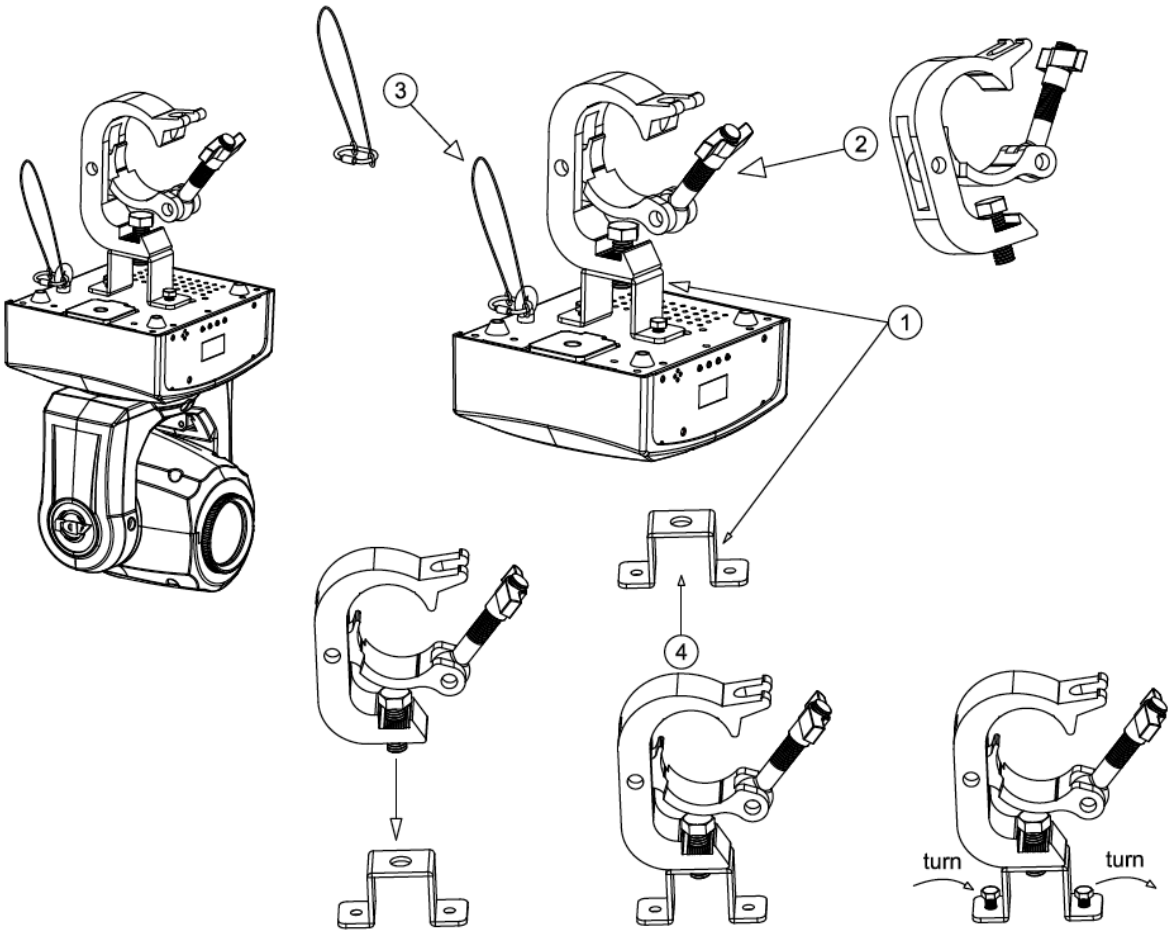
Quand vous installez cette unité, la structure sur laquelle vous accrochez la lyre doit pouvoir supporter 10 fois son poids sans se déformer. Veillez à toujours sécuriser la lyre avec une élingue de sécurité. Ne soyez jamais positionné en-dessous de l'unité pendant l'installation, le démontage ou l'entretien de celle-ci.

Le montage par accrochage requiert une certaine expérience, incluant le calcul des poids supportés sur un point ou réparti, le matériel utilisé ainsi que l'inspection périodique du matériel utilisé. Si vous ne possédez pas ces qualifications, n'essayez pas de procéder à une installation par vos soins. L'installation doit être inspectée annuellement par une personne qualifiée.



L'Inno Pocket Spot peut être installée dans les deux positions suivantes : soit suspendu sur une structure, soit posée sur une surface plane. L'installation latérale peut sévèrement endommager l'unité. Assurez vous aussi de l'installer à une distance minimale de 50cm de toute objet inflammable (décoration, etc…). Utilisez et installez correctement l'élingue de sécurité pour prévenir d'éventuels accidents et/ou blessures dans le cas où le crochet lâche.(voir page suivante) N'utilisez jamais les poignées pour sécuriser l'appareil.

NOTE : La température ambiante de travail pour cette unité est entre -25 degrés et +45 degrés Celsius. N'opérez pas cette unité dans des endroits à températures en-dessous ou au-dessus de celles-ci. Ceci permettra à l'unité de fonctionner dans des conditions optimales et prolonge sa durée de vie.



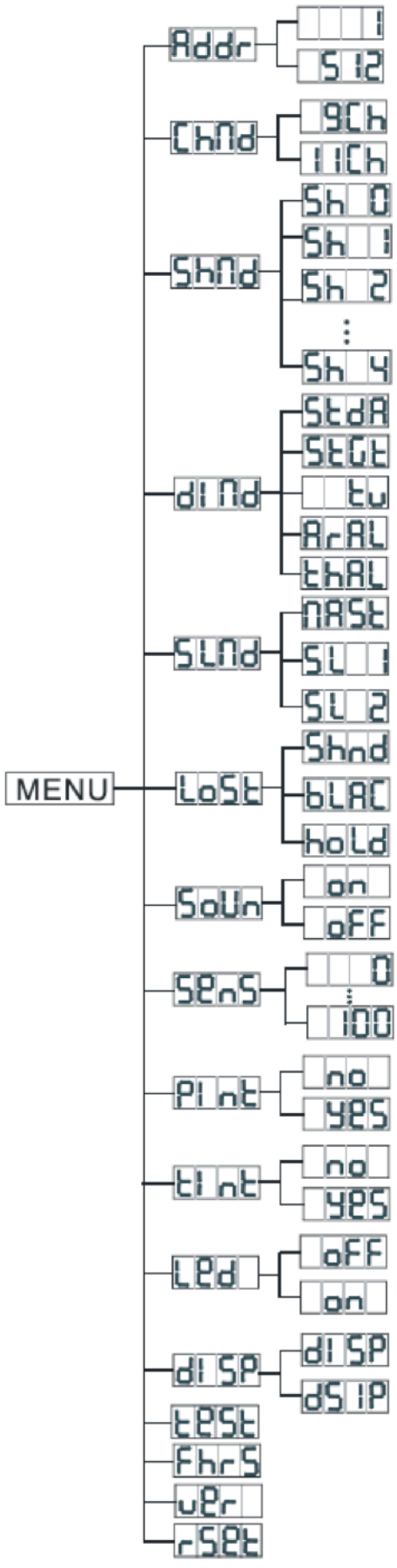
(1) Bracket Omega

(2) Crochet Pro Trigger

(3) Elingue de sécurité

1. Fixez un crochet ou un Quickclamp (2) à vis M12 au bracket de l'unité (1).
2. Vissez le crochet avec le bracket à la base de l'unité grâce aux deux vis fournies.
3. Fixez le mousqueton de l'élingue de sécurité à l'œillet de sécurité se trouvant en dessous de la base comme sur le dessin ci-dessus et passez l'élingue de sécurité autour de la structure, puis vissez la fermeture du mousqueton à fond.

MENU SYSTEME



Adressage DMX

Mode DMX

Show 1
Show 2
Show 3
Show 4

Courbes de gradation

Mode Maître
Mode esclave « Normal »
Mode esclave « Inversé »

Etat DMX, Mode de secours

Mode musical activé
Mode musical désactivé

Sensibilité au son de 0 à 100%

Inversion PAN

Inversion TILT

Affichage LCD allumé en permanence
Affichage LCD s'éteint après 10 secondes

Affichage LCD normal
Affichage LCD tourné de 180°
Auto-Test
Durée de fonctionnement
Version firmware
Réinitialisation (Reset)

Afin d'accéder au Menu de l'affichage LCD, appuyez sur le bouton MENU pendant au moins 3 secondes. Pour ressortir sans faire de changements, appuyez sur le bouton MENU. L'affichage LCD se bloque après 30 secondes d'inutilisation. Appuyez 3 secondes sue le bouton MENU pour ré-accéder au MENU de l'affichage LCD.

ADDR **Configurer l'adresse DMX**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « ADDR », puis appuyez le bouton ENTER.
2. « X » s'affichera alors, « X » représentant l'adresse DMX affichée. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre l'adresse désirée.
3. Pressez ENTER puis pressez et maintenez enfoncé le bouton MENU pendant au moins 3 secondes pour confirmer.

CHND **Configurer le Mode DMX**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « CHND », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « 9CH » soit «11CH » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour choisir le mode DMX désiré.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

SHND : SH 0- SH 4 **Choix des programmes intégrés**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SHND », puis appuyez le bouton ENTER.
2. « SH X » s'affichera alors, « X » représentant un chiffre de 0 à 4. « 0 » est un programme aléatoire, les chiffres 1 à 4 représentent un des 4 programmes intégrés. Pressez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre le programme désiré.
3. Pressez ENTER puis pour confirmer.

Note : Ces programmes peuvent aussi tourner en mode musical, si celui ci est activé.

DIND **Courbes de gradation**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DIND», puis appuyez le bouton ENTER.
2. Vous avez le choix parmi 5 courbes de gradation. Soit « STDA » (Standard), « STGE » (Stage), « TV » (TV), « ARAl » (Architectural) ou « THAL » (Théâtre) s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour choisir la courbe de gradation désirée.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

SLND **Configuration du mode Maître/Esclave**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SLND», puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « mast » (Maître), « SL1 » soit « SL2 » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour choisir le mode Maître/Esclave désiré.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

Note : en mode Maître/Esclave, vous pouvez configurer une lyre comme esclave SL1 et une autre comme esclave SL2. Le PAN des 2 automatisés vont réagir inversement l'un par rapport à l'autre. Exemple : Vous utilisez 4 lyres Inno Pocket Spot, deux à gauche et 2 à droite de la scène. Mettez la première lyre de gauche en mode Maître, le deuxième lyre de gauche en mode SL1 et les deux lyres de droite en mode SL2. Ceci vous permettra d'avoir des mouvements symétriques des lyres.

LOST **Mode Sécurité**

Ce mode sert à activer les programmes internes automatiquement lors d'une perte de signal DMX de la console d'éclairage ou du logiciel DMX. Vous pouvez aussi utiliser ce mode pour démarrer l'automatisé automatiquement en mode programme lors de sa mise sous tension.

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « loST », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « hold » soit « shnd » soit « blac » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour choisir le mode sécurité désiré lors de la mise sous tension ou la perte de signal DMX.

   shnd : (Mode Show) : Quand le signal DMX est perdu ou la machine est mise sous tension elle retourne automatiquement en mode Show.

   BLac (Blackout) : Dans ce mode, l'appareil se mettra en standby Noir Général (LEDs éteint) si une perte de signal DMX ou la mise sous tension est détectée.

   hold : La dernière configuration DMX enregistrée sera pris en compte lors d'une perte de signal ou la mise sous tension.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

SOUN **Mode musical**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SOUN», puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « ON » soit « OFF » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour activer/désactiver le mode musical.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

Sens **Sensibilté au son**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Sens», puis appuyez le bouton ENTER.
2. Un chiffre de 0 à 100 s'affichera alors, représentant la sensibilité au son de 0 à 100%. Pressez les boutons UP ou DOWN pour régler la sensibilité au son du mode musical.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

Pint **Inversion du PAN**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Pint », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « YES » soit « NO » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour activer/désactiver l'inversion du PAN. « YES » signifie que l'inversion du PAN est activée.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

TInT **Inversion du TILT**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « TInT », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « YES » soit « NO » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour activer/désactiver l'inversion du TILT. « YES » signifie que l'inversion du TILT est activée.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

LED **Configuration de l'affichage MENU**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « LED », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « ON » soit « OFF » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour activer/désactiver l'affichage du menu. « ON » signifie que l'affichage restera allumé tout le temps, « OFF » éteindra l'affichage après 10 secondes d'inutilisation.
3. Pressez ENTER pour confirmer.

DISP **Rotation de l'affichage LCD**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « DISP», puis appuyez le bouton ENTER.
2. Soit « DISP » soit « dSIP » s'affichera alors. Pressez les boutons UP ou DOWN pour activer/désactiver la rotation de 180° de l'affichage LCD. « DISP » signifie la position normale de l'affichage LCD, « dSIP » signifie l'affichage LCD tourné sur 180 degrés.

Test Auto Test **: cette fonction exécutera un programme d'auto test.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « Test », puis pressez ENTER.
2. L'unité exécutera alors l'auto test. Pressez le bouton MENU pour quitter.

FHRS Fixture Time : **cette fonction vous permet d'afficher la durée de fonctionnement de l'unité.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « FHRS », puis pressez ENTER.
2. L'écran indiquera la durée de fonctionnement de l'unité. Pressez le bouton MENU pour quitter.

VER Firmware Version **: cette fonction vous permet d'afficher la version du logiciel.**

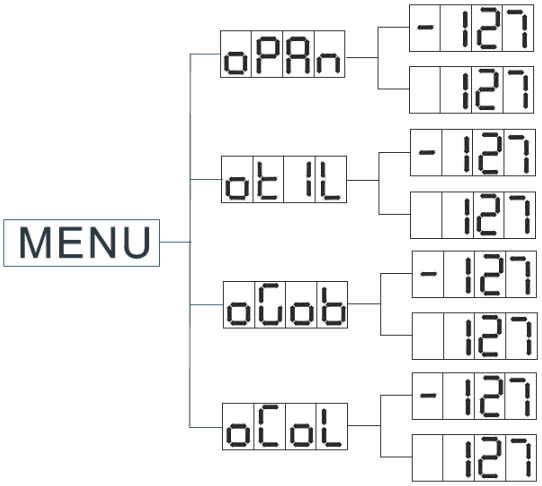
1. Pressez à répétition le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « VER » Pressez le bouton ENTER et la version du logiciel s'affichera alors.
2. Pressez le bouton MENU pour quitter cette fonction.

RSET RESET**: Utilisez cette fonction pour effectuer un RESET de l'unité.**

1. Pressez le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « RSET », puis pressez ENTER.
2. L'unité effectuera un Reset général.

Sous menu :

Le sous-ménu vous permet d'ajuster les positions initiales des PAN et TILT ainsi que des roues de couleurs et de gobos.
Pour accéder aux Sous-Ménu, appuyez et maintenez le bouton ENTER pendant au moins 5 secondes.



opan **Réglage de la position du PAN**

1. Pressez le bouton ENTER pendant au moins 5 secondes, puis utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre « opan », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour régler la position de -127 à +127.
3. Pressez ENTER pour confirmer.
4. Appuyez le bouton MENU pendant une seconde pour sortir du sous-Menu

otil **Réglage de la position du TILT**

1. Pressez le bouton ENTER pendant au moins 5 secondes, puis utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre « otil », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour régler la position de -127 à +127.
3. Pressez ENTER pour confirmer.
4. Appuyez le bouton MENU pendant une seconde pour sortir du sous-Menu

ogob **Réglage de la position de la roue des gobos**

1. Pressez le bouton ENTER pendant au moins 5 secondes, puis utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre « ogob », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour régler la position de -127 à +127.
3. Pressez ENTER pour confirmer.
4. Appuyez le bouton MENU pendant une seconde pour sortir du sous-Menu

ocol **Réglage de la position de la roue des couleurs**

1. Pressez le bouton ENTER pendant au moins 5 secondes, puis utilisez les boutons UP ou DOWN jusqu'à atteindre « ocol », puis appuyez le bouton ENTER.
2. Utilisez les boutons UP ou DOWN pour régler la position de -127 à +127.
3. Pressez ENTER pour confirmer.
4. Appuyez le bouton MENU pendant une seconde pour sortir du sous-Menu

FONCTIONNEMENT GÉNÉRAL

Modes de fonctionnement : l'Inno Pocket Spot peut fonctionner selon trois modes différents.
Dans chaque mode, vous pouvez faire fonctionner l'unité en mode autonome ou en configuration maître/esclave. La section suivante indiquera une fonction détaillée des différences de fonctionnement des différents modes.

• Mode musical :
L'unité réagit au son, en mode show à travers les programmes prédéfinis.
• Mode Show :
Ce mode opère 1 des 4 shows intégrés.
• Mode commande DMX :
Cette fonction permettra de commander chaque caractéristique individuelle des unités avec une console d'éclairage tel que le Show Designer d'Elation® ou un logiciel comme MyDMX 2.0 d'ADJ ou Emulation d'Elation®
• Mode maître/esclave : cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités et de fonctionner sans console DMX. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme unité commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.

Console DMX universelle : cette fonction vous permet d'utiliser une console d'éclairage ou un logiciel DMX-512 pour commander les shows, les gobos, le gradateur et le stroboscope. Une console DMX vous permet de créer des programmes uniques répondant parfaitement à vos besoins.

1. L'Inno Pocket Spot est une unité DMX à 9 ou 11 canaux. Voir pages 19-21 pour une description détaillée des valeurs et des caractéristiques DMX.
2. Afin de commander votre unité en mode DMX, veuillez suivre les instructions mentionnées en pages 5-7 ainsi que les spécificités de configuration incluses dans votre console DMX.
3. Utilisez les faders de la console DMX afin de commander les différentes caractéristiques de votre unité DMX.
4. De cette manière, vous pourrez créer vos propres programmes.
5. Suivez les instructions mentionnées en page 11 afin de définir l'adresse DMX.
6. Pour de grandes longueurs de câble (plus de 30 mètres), utilisez une terminaison sur la dernière unité.
7. Pour plus d'informations sur le fonctionnement en mode DMX, reportez-vous au manuel fourni avec votre console ou logiciel DMX.

FONCTIONNEMENT

Mode musical : Ce mode permet à une unité unique ou plusieurs unités en chaîne de fonctionner selon le rythme de la musique.
1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SOUN » puis appuyez sur ENTER.
2. Utilisez les boutons UP (haut) ou DOWN (bas) jusqu'à ce que s'affiche « ON » puis appuyez sur ENTER.
3. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SENS » puis appuyez sur ENTER.
4. Utilisez les boutons UP (haut) ou DOWN (bas) pour régler la sensibilité au son puis appuyez sur ENTER.

NOTE : La télécommande UC-IR d'ADJ fournie peut être utilisée pour commander différentes fonctions, y compris la fonction d'activation du mode musical.

Mode Show : Ce mode permet à une unité unique ou plusieurs unités en chaîne de fonctionner selon une des quatre show internes que vous choisirez.
1. Appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SHND » puis appuyez sur ENTER.
2. Appuyez sur les boutons UP (haut) ou DOWN (bas) jusqu'à ce que vous trouviez le show que vous désirez, puis appuyez sur ENTER.

Mode maître/esclave : cette fonction vous permet de chaîner jusqu'à 16 unités et de fonctionner sans console DMX. En fonctionnement maître-esclave, une unité agira comme unité commandante et les autres réagiront à ses programmes. N'importe quelle unité peut être maître ou esclave.
1. Grâce à des câbles DMX, chaînez des unités les unes aux autres via le connecteur XLR à l'arrière des unités. Rappelez-vous que le connecteur mâle XLR correspond à l'entrée et le connecteur femelle à la sortie. La première unité de la chaîne (la maître) n'utilisera que le connecteur XLR femelle ; la dernière de la chaîne n'utilisera que le connecteur XLR mâle. Pour de plus grandes longueurs de câble, utilisez une terminaison sur la dernière unité.
2. Sur l'unité maître, trouvez le show que vous désirez lancer et appuyez sur le bouton ENTER.
3. Sur les unités esclaves, appuyez sur le bouton MENU jusqu'à ce que s'affiche « SLND » puis appuyez sur ENTER. Choisissez soit « SL1 », soit « SL2 » et appuyez sur ENTER. Veuillez-vous référer à la page 11 et 12 pour plus d'informations.
4. Les unités esclaves vont alors suivre l'unité maître.

TÉLÉCOMMANDE UC-IR

La télécommande à infrarouge UC-IR d'ADJ (fournie) vous permet de piloter différentes fonctions de l'Inno Pocket Spot jusqu'à une distance de 10 mètres.

STAND BY : ce bouton active le Noir Général (BlackOut)

FULL ON : Appuyez sur ce bouton pour temporairement mettre l'unité en blanc à pleine puissance. Quand vous relâchez ce bouton, l'unité revient à son état d'avant.

FADE/GOBO : Appuyez sur ce bouton pour pouvoir choisir un gobo. Utilisez ensuite les boutons 1-9 pour choisir le gobo désiré. Vous pouvez aussi utiliser les boutons DIMMER + ou DIMMER – afin de régler l'intensité de la LED de 12W

DIMMER + et DIMMER - : Utilisez les boutons DIMMER + ou DIMMER – afin d'ajuster l'intensité de la LED blanche de 12W.

STROBE : Cette fonction active l'effet stroboscope. Vous pouvez contrôler la vitesse stroboscopique avec les boutons DIMMER + ou DIMMER –

COLOR : Ce bouton permet de choisir une couleur. Utilisez les boutons 1-9 afin de choisir la couleur désirée. Vous pouvez aussi utiliser les boutons DIMMER + ou DIMMER – afin de régler l'intensité de la LED de 12W

BOUTONS 1-9 : Permet de choisir la couleur ou un gobo en mode COLOR ou GOBO.

SOUND ON : Permet d'activer le mode musical
SOUND OFF : Permet de désactiver le mode musical

SHOW 0 : Permet d'activer le premier Show intégré. Utilisez les boutons DIMMER + ou DIMMER – pour changer de show.

TRAITS DMX 9 CANAUX DMX		
CANAL	**VALEUR**	**FONCTION**
1	0-255	**PAN**
2	0-255	**TILT**
3		**COULEURS**
	0-7	BLANC
	8-14	ROUGE
	15-21	ORANGE
	22-28	JAUNE
	29-35	VERT
	36-42	BLEU
	43-49	BLEU CLAIR
	50-56	ROSE
	57-127	COULEURS INTERMEDIAIRES
	128-189	ROTATION DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT
	190-193	STOP
	194-255	ROTATION A CONTRESENS LENT-RAPIDE
4		**ROUE DE GOBOS**
	0-7	OUVERT
	8-15	GOBO 1
	16-23	GOBO 2
	24-31	GOBO 2
	32-39	GOBO 4
	40-47	GOBO 5
	48-55	GOBO 6
	56-63	GOBO 7
	64-71	OSCILLATION OUVERT
	72-79	OSCILLATION GOBO 1
	80-87	OSCILLATION GOBO 2
	88-95	OSCILLATION GOBO 3
	96-103	OSCILLATION GOBO 4
	104-111	OSCILLATION GOBO 5
	112-119	OSCILLATION GOBO 6
	120-127	OSCILLATION GOBO 7
	128-189	ROTATION ROUE DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT
	190-193	STOP
	194-255	ROTATION ROUE A CONTRESENS LENT-RAPIDE
5		**STROBOSCOPE/SHUTTER**
	0-7	NOIR GENERAL (BLACKOUT)
	8-15	SHUTTER OUVERT
	16-131	STROBOSCOPE LENT-RAPIDE
	132-139	SHUTTER OUVERT
	140-181	SHUTTER OUVERTURE LENTE-FERMETURE RAPIDE
	182-189	SHUTTER OUVERT
	190-231	SHUTTER OUVERTURE RAPIDE-FERMETURE LENTE
	232-239	SHUTTER OUVERT
	240-247	STROBOSCOPE ALEATOIRE
	248-255	SHUTTER OUVERT
6	0-255	**GRADATEUR 0-100%**
7		**VITESSE DE MOUVEMENT PAN/TILT**
	0-255	RAPIDE-LENT
8		**NOIR GÉNÉRAL/RESET**
	0-69	PAS DE FONCTION
	70-79	NOIR GÉNÉRAL PENDANT MOUVEMENT P/T
	80-89	PAS DE FONCTION
	90-99	NOIR GÉNÉRAL PENDANT CHANGEMENT DE COULEUR
	100-109	PAS DE FONCTION
	110-119	NOIR GÉNÉRAL PENDANT CHANGEMENT DE GOBO
	120-199	PAS DE FONCTION
	200-209	RESET TOTAL
	210-249	PAS DE FONCTION
	250-255	MODE MUSICAL

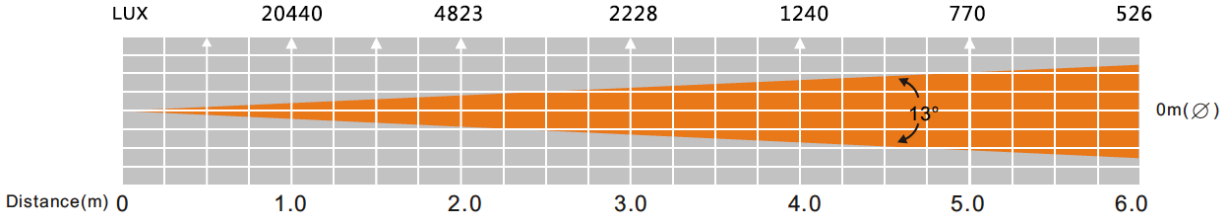
TRAITS DMX 9 CANAUX DMX(Suite)		
CANAL	**VALEUR**	**FONCTION**
9		**COURBES DE GRADATION**
	0 20	STANDARD
	21 – 40	STAGE
	41-60	TV
	41 – 80	ARCHITECTUAL
	81 – 100	THEATER
	101 – 255	COURBES DE GRADATION PAR DÉFAUT

TRAITS DMX 11 CANAUX DMX		
CANAL	**VALEUR**	**FONCTION**
1	0-255	**PAN**
2	0-255	**PAN fin**
3	0-255	**TILT**
4	0-255	**TILT fin**
5		**COULEURS**
	0-7	BLANC
	8-14	ROUGE
	15-21	ORANGE
	22-28	JAUNE
	29-35	VERT
	36-42	BLEU
	43-49	BLEU CLAIR
	50-56	ROSE
	57-127	COULEURS INTERMEDIAIRES
	128-189	ROTATION DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT
	190-193	STOP
	194-255	ROTATION A CONTRESENS LENT-RAPIDE
6		**ROUE DE GOBOS**
	0-7	OUVERT
	8-15	GOBO 1
	16-23	GOBO 2
	24-31	GOBO 2
	32-39	GOBO 4
	40-47	GOBO 5
	48-55	GOBO 6
	56-63	GOBO 7
	64-71	OSCILLATION OUVERT
	72-79	OSCILLATION GOBO 1
	80-87	OSCILLATION GOBO 2
	88-95	OSCILLATION GOBO 3
	96-103	OSCILLATION GOBO 4
	104-111	OSCILLATION GOBO 5
	112-119	OSCILLATION GOBO 6
	120-127	OSCILLATION GOBO 7
	128-189	ROTATION ROUE DANS LE SENS D'UNE MONTRE RAPIDE-LENT
	190-193	STOP
	194-255	ROTATION ROUE A CONTRESENS LENT-RAPIDE
7		**STROBOSCOPE/SHUTTER**
	0-7	NOIR GENERAL (BLACKOUT)
	8-15	SHUTTER OUVERT
	16-131	STROBOSCOPE LENT-RAPIDE
	132-139	SHUTTER OUVERT
	140-181	SHUTTER OUVERTURE LENTE-FERMETURE RAPIDE
	182-189	SHUTTER OUVERT
	190-231	SHUTTER OUVERTURE RAPIDE-FERMETURE LENTE
	232-239	SHUTTER OUVERT
	240-247	STROBOSCOPE ALEATOIRE
	248-255	SHUTTER OUVERT
8	0-255	**GRADATEUR 0-100%**
9		**VITESSE DE MOUVEMENT PAN/TILT**
	0-255	RAPIDE-LENT

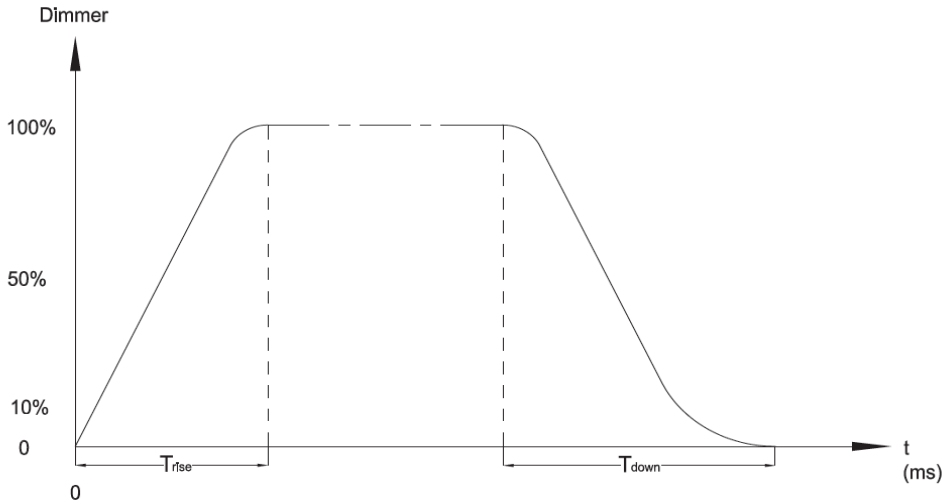
TRAITS DMX 11 CANAUX DMX (SUITE)

CANAL	VALEUR	FONCTION
10		**NOIR GÉNÉRAL/RESET/MODE MUSICAL**
	0-69	PAS DE FONCTION
	70-79	NOIR GÉNÉRAL PENDANT MOUVEMENT P/T
	80-89	PAS DE FONCTION
	90-99	NOIR GÉNÉRAL PENDANT CHANGEMENT DE COULEUR
	100-109	PAS DE FONCTION
	110-119	NOIR GÉNÉRAL PENDANT CHANGEMENT DE GOBO
	120-199	PAS DE FONCTION
	200-209	RESET TOTAL
	210-249	PAS DE FONCTION
	250-255	MODE MUSICAL
11		**COURBES DE GRADATION**
	0-20	STANDARD
	21-40	STAGE
	41-60	TV
	61-80	ARCHITECTUAL
	81-100	THEATER
	101-255	COURBES DE GRADATION PAR DÉFAUT

DONNÉES PHOTOMÉTRIQUES



COURBES DE GRADATION



Ramp Effect	0 255 0S (Fade Time)		0 255 1S (Fade Time)	
	T_{rise} (ms)	T_{down} (ms)	T_{rise} (ms)	T_{down} (ms)
Standard	0	0	0	0
Stage	780	1100	1540	1660
TV	1180	1520	1860	1940
Architectural	1380	1730	2040	2120
Theatre	1580	1940	2230	2280

REMPLACEMENT DU FUSIBLE

Localisez puis débranchez le cordon d'alimentation de l'unité. Une fois le cordon débranché, retirez le porte-fusible situé dans/sous la prise CEI. Insérez un tournevis à tête plate dans la prise et extrayez délicatement le porte-fusible. Ôtez le fusible obsolète et remplacez-le par un nouveau. Le porte-fusible comporte un support intégré pour un fusible de remplacement, assurez-vous de ne pas confondre le fusible de remplacement avec le fusible actif.

ENTRETIEN

Nettoyage de l'unité : En raison des résidus de brouillard, de fumée et de poussière, un nettoyage régulier des lentilles internes et externes doit être effectué afin d'optimiser le rendu de lumière. La fréquence de nettoyage dépend de l'endroit où se situe et fonctionne l'unité (par exemple, fumée, résidus de brouillard, poussière et condensation). En cas d'utilisation intensive en club, nous recommandons un nettoyage mensuel.
Un nettoyage fréquent assure la longévité de l'unité et un rendu clair et précis.

1. Utilisez un nettoyant pour vitres courant et un tissu doux pour nettoyer le boîtier extérieur.
2. Utilisez une brosse pour nettoyer les grilles de ventilation et celles du ventilateur.
3. Nettoyez les lentilles optiques externes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 20 jours.
4. Nettoyez les lentilles optiques internes avec un nettoyant pour vitres et un tissu tous les 30-60 jours.
5. Assurez-vous de toujours essuyer toutes les parties entièrement avant de rebrancher l'unité.

DÉPANNAGE

Dépannage : Vous retrouvez ci-après certains problèmes récurrents et leurs solutions.

Aucune sortie de lumière de l'unité ;

1. Assurez-vous que le fusible externe n'a pas sauté. Le fusible se situe sur le panneau arrière de l'unité.
2. Assurez-vous que le porte-fusible est entièrement et correctement placé.

L'unité ne répond pas au son;

1. Les basses fréquences (basses) devraient entraîner la réaction au son de l'unité. Tapotez sur le microphone, les sons sourds ou aigus peuvent ne pas activer l'unité.

SPÉCIFICATIONS	
Modèle	**Inno Pocket Spot**
Alimentation multi-voltage*	120V - 240V 50/60Hz
LED	1 x LED BLANCHE DE 12W
Consommation électrique	26W @ 110V / 27W @ 230V
Dimensions	159mm(L) x 147mm(l) x 265mm(H) 6.25“(L) x 5.75“(l) x 10.5“(H)
Angle d’ouverture de faisceau	13 degrés
Poids	3kg / 7Lbs
Fusible	2A
Modes DMX	9 ou 11 canaux DMX
Roue de couleurs	7 couleurs + blanc
Roue de gobos	7 gobos + Spot
Mode musical	Oui
Cycle de refroidissement	Aucun
Position de fonctionnement	Toute position de fonctionnement sûre et sécurisée

Détection automatique du voltage : *l'unité est équipée d’un ballast électronique qui détecte automatiquement le voltage une fois l’unité branchée à l’alimentation électrique.*

À noter : Les caractéristiques et améliorations dans la conception apportées à cette unité ainsi que ce manuel sont sujets à modification sans notice préalable écrite ou publiée.

RoHS et DEEE

RoHS – Une contribution sans précédent à la préservation de l'environnement

Cher client,

L'Union européenne vient d'adopter une directive de restriction/interdiction d'utilisation de substances nocives. Cette directive, connue sous l'acronyme RoHS, est un sujet d'actualité au sein de l'industrie électronique.
Elle restreint, entre autres, l'utilisation de six matériaux : le plomb (Pb), le mercure (Hg), le chrome hexavalent (CR VI), le cadmium (Cd), les polybromobiphényles utilisés en tant que retardateurs de flammes (PBB), et les polybromodiphényléther également utilisés comme retardateurs de flammes (PBDE). Cette directive s'applique à quasiment tous les appareils électriques et électroniques dont le fonctionnement implique des champs électriques ou électromagnétiques – en un ot, tout appareil que nous pouvons retrouver dans nos foyers ou au bureau.

En tant que fabricants de produits des marques AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional et ACCLAIM Lighting, nous devons nous conformer à la directive RoHS. Par conséquent, deux ans même avant l'entrée en vigueur de cette directive, nous nous sommes mis en quête de matériaux alternatifs et de procédés de fabrication respectant davantage l'environnement.

Bien avant la prise d'effet de la directive RoHS, tous nos produits ont été fabriqués pour répondre aux normes de l'Union européenne. Grâce à des contrôles et des tests de matériel réguliers, nous pouvons assurer que tous les composants que nous utilisons répondent aux normes RoHS et que, pour autant que la technologie nous le permette, notre procédé de fabrication est des plus écologiques.

La directive RoHS franchit un pas important dans la protection de l'environnement. En tant que fabricants, nous nous sentons obligés de contribuer à son respect.

DEEE – Déchets d'équipements électriques et électroniques

Chaque année, des milliers de tonnes de composants électroniques, nuisibles pour l'environnement, atterrissent dans des décharges à travers le monde. Afin d'assurer les meilleures collecte et récupération de composants électroniques, l'Union européenne à adopté la directive DEEE.

Le système DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) peut être comparé au système de collecte « verte », mis en place il y a plusieurs années. Les fabricants, au moment de la mise sur le marché de leur produit, doivent contribuer à l'utilisation des déchets. Les ressources économiques ainsi obtenues, vont être appliquées au développement d'un système commun de gestion des déchets. De cette manière, nous pouvons assurer un programme de récupération et de mise au rebut écologique et professionnel.

En tant que fabricant, nous faisons partie du système allemand EAR à travers lequel nous payons notre contribution.

(Numéro d'enregistrement en Allemagne : DE41027552)

Par conséquent, les produits AMERICAN DJ et AMERICAN AUDIO peuvent être déposés aux points de collecte gratuitement et seront utilisés dans le programme de recyclage. Les produits ELATION Professional, utilisés uniquement par les professionnels, seront gérés par nos soins. Veuillez nous renvoyer vos produits Elation directement à la fin de leur vie afin que nous puissions en disposer de manière professionnelle.

Tout comme pour la directive RoHS, la directive DEEE est une contribution de premier ordre à la protection de l'environnement et nous serons heureux d'aider l'environnement grâce à ce système de d'enlèvement des déchets.

Nous sommes heureux de répondre à vos questions et serions ravis d'entendre vos suggestions. Pour ce faire contactez-nous par e-mail à : info@americandj.eu

NOTES

ADJ Products, LLC
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA
Tel: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100
Web: www.adj.com / E-mail: info@americandj.com

A.D.J. Supply Europe B.V.
Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
www.americandj.eu

Suivez-nous

facebook.com/americandj
twitter.com/americandj
youtube.com/adjlighting